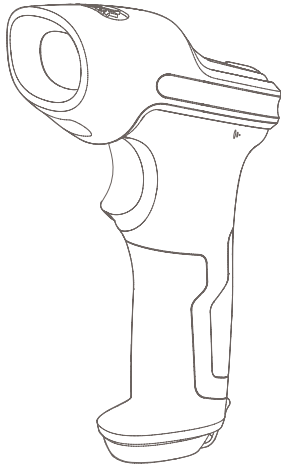




User Guide

BCST-72 Barcode Scanner



English · Deutsch · 日本語 · Français · Italiano · Español

Service Center

Europe

F&M Technology GmbH

Tel: +49 341 5199 8410 (Working day 8 AM - 4 PM CET)

Fax: +49 341 5199 8413

Address: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

North America

Inateck Technology Inc.

Tel: +1 (909) 698 7018 (Working day 9 AM - 5 PM PST)

Address: 2078 Francis St., Unit 14-02, Ontario, CA 91761, USA

日本

Inateck 株式会社

電話番号: +81 06 7500 3304

〒 547-0014 大阪府大阪市平野区長吉川辺 3 丁目 10 番 11 号

Manufacturer

Shenzhen Inateck Technology Co., Ltd.

Address: Suite 2507, Block 11 in Tian An Cloud Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China

Email: product@licheng-tech.com

Postal code: 518129

For Product and Battery



F&M Technology GmbH

Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

Tel: +49 341 5199 8410

Email: service@inateck.com

Postal code: 04178



Inateck Technology (UK) Ltd.

95 High Street, Office B, Great Missenden, United Kingdom, HP16 0AL

Tel: +44 20 3239 9869

EN: The configurations of this scanner should be done in "Inateck Scanner" APP. You can download this app by searching for "Inateck Scanner" in the APP store and the Google Play. Alternatively, you can scan the QR code below for download. For any queries, feel free to contact inateck customer support.

DE: Die Konfigurationen dieses Scanners sollten in der "Inateck Scanner" APP vorgenommen werden. Sie können diese App herunterladen, indem Sie im App Store und bei Google Play nach "Inateck Scanner" suchen. Alternativ können Sie den QR-Code unten scannen, um die App herunterzuladen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Inateck-Kundensupport.

JP: このスキャナーの設定は「Inateck Scanner」アプリで行う必要があります。このアプリは、APPストアやGoogle Playで「Inateck Scanner」を検索することでダウンロードできます。また、下のQRコードをスキャンしてダウンロードすることもできます。ご質問がある場合は、Inateck カスタマーサポートにお気軽にお問い合わせください

FR: Les configurations de ce scanner doivent être effectuées dans l'application "Inateck Scanner". Vous pouvez télécharger cette application en recherchant "Inateck Scanner" dans l'APP Store et Google Play. Alternativement, vous pouvez scanner le code QR ci-dessous pour le téléchargement. Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le support client Inateck.

IT: Le configurazioni di questo scanner devono essere eseguite nell'app "Inateck Scanner". Puoi scaricare quest'app cercando "Inateck Scanner" nell'APP store e su Google Play. In alternativa, puoi scansionare il codice QR qui sotto per il download. Per qualsiasi domanda, non esitare a contattare il supporto clienti Inateck.

ES: Las configuraciones de este escáner deben realizarse en la aplicación "Inateck Scanner". Puedes descargar esta aplicación buscando "Inateck Scanner" en la tienda de aplicaciones y en Google Play. Alternativamente, puedes escanear el código QR a continuación para descargarla. Para cualquier consulta, no dudes en contactar al soporte al cliente de Inateck.



Google Play



App Store

Product Illustration / Produktabbildung / 製品図 / Illustration de produit / Illustrazione del prodotto / Ilustración del Producto



EN: ① Laser Window ② Trigger ③ USB Port ④ Power Switch ⑤ Buzzer ⑥ LED1 ⑦ LED2 ⑧ Shockproof Cover

DE: ① Laserfenster ② Auslöser ③ USB Anschluss ④ Netzschalter ⑤ Signaltongeber ⑥ LED1 ⑦ LED2 ⑧ Stoßfeste Abdeckung

JP: ① 読み取り窓 ② トリガー ③ USB ポート ④ 電源スイッチ ⑤ ブザー LED1 ⑦ LED2 ⑧ 耐衝撃カバー

FR: ① Faisceau Laser ② Trigger ③ Port de USB ④ Interrupteur d'alimentation ⑤ Buzzer ⑥ LED1 ⑦ LED2 ⑧ Couverture anti-choc

IT: ① Finestra laser ② Pulsante scan ③ USB Port ④ Interruttore alimentazione ⑤ Segnale buzzer ⑥ LED1 ⑦ LED2 ⑧ Scocca anti urti

ES: ① Ventana láser ② Gatillo ③ Puerto USB ④ Interruptor de alimentación ⑤ Señal de alerta ⑥ LED1 ⑦ LED2 ⑧ Protección anti golpes

Content

1. Package List	2
2. Product Specification	2
3. Quick Start	2
3.1 How to power on/off	2
3.2 How to Set up	2
4. Use of BCST-72	3
4.1 Connection	3
(*) Wireless Base Mode	3
Wired Mode	3
Bluetooth Mode(HID)	3
4.2 Charging	3
4.3 Setting	3
System Setting	3
Keyboard Setting	4
4.4 Status Indicator	7
4.5 Frequently Used Barcodes	7
4.6 Inventory Mode	10

This is a brief version of BCST-72 instruction manual. For more detailed function illustration, for example, adding/deleting a Prefix/Suffix, please contact us. We will try our best to solve your problem in time.

1. Package List

- BCST-72*1
- A-B Cable*1
- Instruction Manual*1
- 2.4GHz Wireless Adapter*1

2. Product Specification

Material	ABS, PC, TPU
Voltage	DC 5V
Battery Capacity	2600 mAh
Barcode Supported	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Resolution	4mil
Scan Method	Auto/Manually
Lowest Contrast	25%
Decoding Angle	Turning Angle 360°, Elevation Angle 55°, Deflection Angle 55°
Communication Frequency	2.402GHz~2.480GHz

3. Quick Start

3.1 How to power on/off

ON: Power on BCST-72 by toggling switch from OFF to ON. Short press the trigger to emit red laser beam and scan barcodes.

OFF: Power off BCST-72 by toggling switch from ON to OFF.

3.2 How to Set up

Plug the USB adapter into a computer. If the indicator light flashes once, it means the connection is successfully built.

Power on the scanner and it will connect to the USB adapter automatically.



Enter Setup

4. Use of BCST-72

4.1 Connection

(*) Wireless Adapter Mode

Plug the USB adapter into a computer and the LED indicator will flash once, indicating that the connection is successful. Short press the trigger on the scanner and it will emit a red beam. Then, the barcode scanner can work under wireless adapter mode.

Note: If you receive an error during data transfer via the wireless connection, please scan the setting barcodes in sequence to reconnect the scanner to the adapter: "Enter Setup" —— "Wireless Adapter Mode" —— "Save and Exit".



(*)Wireless Adapter Mode

Wired Mode

Connect the scanner to a computer via the A-B Cable and BCST-72 will give priority to the A-B Cable to transmit data to the computer.

Bluetooth Mode(HID)

The Bluetooth mode (HID) is not the default mode. To enter this mode, please scan the setting barcodes in sequence: "Enter to setup" —— "Bluetooth Pairing (HID mode)" —— "Save and Exit".



Bluetooth Pairing (HID Mode)

4.2 Charging

- Connect the scanner to a computer/charger directly via the included A-B Cable to charge it.

4.3 Setting

System Setting

The BCST-72 is compatible with Windows, Android, Mac OS, and iOS operating systems. The default compatible systems are Windows and Android. You may scan the barcodes below to set the operating system you want to work with.



Save and Exit

EN EN



Enter Setup

Note: If you want to use the BCST-72 with an Android device, please use the Gboard input method, and set the scanner as "Windows/Android Mode" and the input keyboard as "US Keyboard". The barcode scanner supports Gboard input method and will not be affected by the language setting of the Gboard input method.



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Keyboard Setting



(*) US Keyboard



German Keyboard



French Keyboard



Save and Exit



Enter Setup

EN EN



Enter Setup



Italian Keyboard



Spanish Keyboard



Dutch Keyboard



Danish Keyboard



UK Keyboard



Norwegian Keyboard



Portuguese Keyboard



Japanese Keyboard (Romaji)



Canadian Keyboard



Polish Keyboard



Swedish Keyboard



Save and Exit
5



Save and Exit
6



Enter Setup

EN EN



Enter Setup

4.4. LED Indication

Indicator color	Meaning
Green LED flashes once (LED2)	Barcode successfully read and uploaded to computer
Blue LED flashes once (LED2)	Barcode successfully read and saved in buffer, but not uploaded to computer
Blue LED stays on (LED2)	Inateck BCST-72 scanner on setup status
Yellow LED blinks (light/shade ratio0.5:0.5s)(LED1)	Low Battery.
Red LED stays on (LED1)	Inateck BCST-72 scanner in charge (Red LED off when battery is full)
Green LED flashes (LED2)	The Bluetooth has been recognized but not connected, please delete the pairing records on the phone or the computer and pair again.
Blue LED flashes (LED2)	The Bluetooth is in pairing status and the barcode scanner can be found on phones and computers

4.5 Frequently Used Barcodes

Note:

- 1) Function Setting Steps: "Enter Setup" —— "eg: Restore Factory Defaults" —— "Save and Exit"
- 2) Those marked with (*) in the manual indicate default settings.



Factory Reset



(*) Auto Red Light Shut off Mode



Continuous Scanning Mode



Save and Exit



Hands-free Mode



(*) Enable Auto Sleep



Disable Auto Sleep



Silent



Low Volume



(*) Medium Volume



Save and Exit



Enter Setup

EN EN

4.6 Inventory Mode

Users may use the inventory mode to keep the scanned barcodes in the cache of BCST-72 and upload them to a computer in batches. Under inventory mode users are not restricted to the time or location when uploading data. In addition, historical data can be cleared in the cache. More details about inventory mode are as below.

Note:

It is not necessary to scan "Enter Setup" or "Save and Exit" when scanning the 5 barcodes below. Simply scan the barcodes to activate the functions.



High Volume



Convert All Letters into Upper Case



Inventory Mode



(*)Common Mode



Convert All Letters into Lower Case



(*)Do not Convert Letter Case



Clear Data in Cache (for Inventory Mode only)



Upload Data (for Inventory Mode only)



(*)Add Enter as the Default Suffix



Use Tab as Default Suffix



Upload the Number of Scanned Barcodes (for Inventory Mode only)



Save and Exit

Inhalt

1. Packungsinhalt	12
2. Produktspezifikationen	12
3. Schnellstart	12
3.1 Tasten am Scanner	12
3.2 Einrichtung	12
4. Verwendung von BCST-72	13
4.1 Verbindung	12
(*) Kabelloser Verbindungsmodus	12
Kabelmodus	13
Bluetooth-Modus (HID)	13
4.2 Laden	13
4.3 Einstellungen	13
System-Einstellungen	13
Tastatursprache	14
4.4 LED Anzeige	17
4.5 Häufig verwendete Barcodes	17
4.6 Inventurmodus	20

DE DE

1. Packungsinhalt

- BCST-72*1
- A-B-Kabel*1
- Bedienungsanleitung*1
- 2.4GHz Drathlosadapter*1

2. Produktspezifikationen

Material	ABS, PC, TPU
Spannung	DC 5V
Akku-Kapazität	2600 mAh
Unterstützte Barcodes	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Auflösung	4mil
Scan-Verfahren	Automatisch/Manuell
Niedrigster Kontrast	25%
Dekodierwinkel	Drehwinkel 360°, Elevationswinkel 55°, Ablenkwinkel 55°
Kommunikationsfrequenz	2.402GHz~2.480GHz

3. Schnellstart

3.1 Ein-/ Aus-Schalten

ON: Schalte das BCST-72 mit dem Umschalter von OFF zu ON ein. Kurzer Druck auf den Auslöser, um das rote Laserlicht zu erzeugen und Strichcodes zu scannen.

OFF: Schalte das BCST-72 mit dem Umschalter von ON zu OFF aus.

3.2 Einrichtung

Schließen Sie den USB-Adapter an einen Computer an. Wenn die Anzeigeleuchte einmal blinkt, bedeutet dies, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.

Schalten Sie den Scanner ein, und er wird automatisch mit dem USB-Adapter verbunden.

Dies ist nur eine Kurzfassung der BCST-72-Bedienungsanleitung. Sollten Sie Probleme bei der Konfiguration von BCST-72 haben, z. B. beim Hinzufügen/Löschen von Präfixen/Suffixen, können Sie sich gerne an uns wenden. Wir sind immer für Sie da.



Beginn der Einrichtung

4. Verwendung von BCST-72

4.1 Verbindung

(*) Kabelloser Verbindungsmodus

Schließen Sie den USB-Adapter an einen Computer an. Die LED-Anzeige blinkt einmal und zeigt damit, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde. Drücken Sie kurz einmal auf den Auslöser des Scanners und er sendet einen roten Strahl aus. Dann kann der Scanner im Kabellosen Verbindungsmodus arbeiten.

Hinweis: Wenn bei der Datenübertragung über die Funkverbindung ein Fehler auftritt, scannen Sie bitte nacheinander die Einstellungsbarcodes: "Beginn der Einrichtung" -- "Kabelloser Verbindungsmodus" -- "Speichern und Beenden" - um den Scanner erneut mit der Basis zu verbinden.



(*)Kabelloser Verbindungsmodus

Kabelmodus

Schließen Sie den Scanner über das A-B-Kabel an einen Computer an, und BCST-72 gibt dem A-B-Kabel Vorrang, um Daten an den Computer zu übertragen.

Bluetooth-Modus (HID)

Der Bluetooth-Modus (HID) ist nicht der Standardmodus. Um den Scanner per Bluetooth mit einem Gerät zu koppeln, scannen Sie bitte nacheinander die Einstellungsbarcodes: "Beginn der Einrichtung" -- " Bluetooth-Kopplung (HID-Modus)" -- "Speichern und Beenden".



Bluetooth-Kopplung (HID-Modus)

4.2 Laden

- Schließen Sie den Scanner über das mitgelieferte A-B-Kabel direkt an einen Computer/ Ladegerät an, um ihn aufzuladen.

4.3 Einstellungen

System-Einstellungen

BCST-72 ist mit Windows-, Android-, Mac OS- und iOS-Betriebssystemen kompatibel. Die von Werk aus voreingestellten Betriebssysteme sind Windows und Android. Scannen Sie die folgenden Barcodes, um das gewünschte Betriebssystem zu wählen.



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung

Hinweis: Wenn Sie die BCST-72 mit einem Android-Gerät verwenden möchten, verwenden Sie bitte Gboard als Eingabemethode und stellen Sie den Scanner auf "Windows/Android-Modus" und die Eingabetastatursprache auf "US Tastatur" ein. Der Barcodescanner unterstützt die Gboard-Eingabemethode und wird nicht von der Spracheinstellung der Gboard-Eingabemethode beeinflusst.



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Tastatursprache



(*)US Tastatur



Deutsche Tastatur



Französische Tastatur



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Italienische Tastatur



UK Tastatur



Japanische Tastatur



Spanische Tastatur



Kanadische Tastatur



Schwedische Tastatur

DE DE



Beginn der Einrichtung



Niederländische Tastatur



Norwegische Tastatur



Polnische Tastatur



Dänische Tastatur



Portugiesische Tastatur



Speichern und Beenden



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung

4.4. LED Anzeige

LED Anzeige	Bedeutung
Grüne LED blinkt einmal (LED 2)	Barcode wurde erfolgreich gelesen und auf den Computer hochgeladen
Blaue LED blinkt einmal (LED 2)	Barcode wurde erfolgreich gelesen und im Zwischenspeicher gespeichert, aber nicht auf den Computer hochgeladen
Blaue LED bleibt an (LED 2)	Inateck BCST-72 befindet sich im Einrichtungs-Status
Gelbe LED blinkt (Blinkrate: 0.5s : 0.5s)(LED 1)	Batterie ist fast leer Niedriger Batteriestatus
Rote LED bleibt an (LED 1)	Inateck BCST-72 wird geladen (rote LED schaltet sich aus, wenn die Batterie voll geladen ist)
Grüne LED blinkt(LED 2)	Bluetooth wurde erkannt, aber nicht verbunden. Löschen Sie die Pairing-Einträge des Telefons oder Computers und führen Sie den Kopplungsvorgang erneut durch.
Blaue LED blinkt (LED2)	Das Gerät befindet sich im Kopplungsmodus und der Barcodescanner kann von Telefonen und Computern im Bluetooth Modus gefunden werden.

4.5 Häufig verwendete Barcodes

- Hinweis:1) Schritte zur Funktionseinstellung: "Beginn der Einrichtung" — "Einstellungsbarcode, z.B.: Niedrige Lautstärke" — "Speichern und Beenden"
 2) Mit einem (*) markierte Einstellungen zeigen die Werkeinstellung an.



Werkzeugeinstellungen



(*) Automatischer Rotlicht-Abschaltungsmodus



Kontinuierlicher Scanmodus



Speichern und Beenden



Beginn der Einrichtung



Freihandmodus



(*) Auto-Sleep aktivieren



Auto-Sleep deaktivieren



Stumm



Niedrige Lautstärke



(*) Mittlere Lautstärke



Speichern und Beenden





Beginn der Einrichtung



Hohe Lautstärke



Alle Buchstaben in Großbuchstaben umwandeln

DE DE



Inventurmodus



Alle Buchstaben in Kleinbuchstaben umwandeln



(* Buchstaben nicht umwandeln



Daten im Cache löschen (nur im Inventurmodus)



(*Normalmodus



(* Enter als Suffix einstellen



Tab als Suffix einstellen



Anzahl der gescannten Barcodes ausgeben (nur im Inventurmodus)



Daten hochladen (nur im Inventurmodus)

4.6 Inventurmodus

Im Inventurmodus werden die gescannten Barcodes im Zwischenspeicher des BCST-72 gespeichert und nicht direkt übertragen. Die gescannten Daten können später in Paketen ausgegeben werden. Eine Funkverbindung zu einem Endgerät ist bei dem Einlesen von Daten im Inventurmodus nicht erforderlich. Gespeicherte Daten können aus dem Zwischenspeicher gelöscht werden. Weitere Einzelheiten zum Inventarmodus finden Sie im Folgenden.

Hinweis: Das Scannen von, "Beginn der Einrichtung" oder "Speichern und Beenden" ist für die Verwendung der 5 folgenden Barcodes nicht erforderlich. Scannen Sie einfach die Barcodes, um die Funktionen zu aktivieren.



Speichern und Beenden

コンテンツ

1. パッケージリスト	22
2. 製品パラメータ	22
3. 使い始め	22
3.1 電源のオン / オフ方法	22
3.2 設定方法	22
4. BCST-72 の使い方	22
4.1 接続について	22
(*) 無線ベースモード	22
有線接続モード	23
Bluetooth モード (HID)	23
4.2 充電	23
4.3 設定	23
システム設定	23
キーボード設定	24
4.4 ステータスインジケータ	26
4.5 よく使うバーコード	27
4.6 在庫モード	30

JP JP

1. パッケージリスト

BCST-72 × 1
A-B ケーブル × 1
取扱説明書 × 1
2.4GHz ワイヤレスアダプタ × 1

2. 製品パラメータ

材料	ABS, PC, TPU
定格電圧	DC 5V
バッテリー容量	2600 mAh
対応バーコード	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
読み取り精度	4mil
スキャン方式	自動 / 手動
最低コントラスト	25%
デコード角度	回転角度 360°、仰角 55°、たわみ角度 55°
通信周波数	2.402GHz~2.480GHz

3. 使い始め

3.1 電源のオン / オフ方法

ON: OFF から ON にスイッチを切り替えて BCST-72 を電源投入します。トリガーを短く押し下げると赤いレーザービームを発生してバーコードをスキャンします。

OFF: ON から OFF にスイッチを切り替えて BCST-72 を電源オフにします。

3.2 設定方法

USB アダプターをコンピューターに差し込みます。インジケータライトが一度点滅したら、接続が成功したことを意味します。

スキャナーの電源を入れると、自動的に USB アダプターに接続されます。

本書は、BCST-72 簡易版取扱説明書です。プレフィックス / サフィックスの追加や削除等機能設定については、詳細版取扱説明書を参照してください。ご満足いただけるようご問題の解決に全力を尽くす所存でございます。



セットアップ

4. BCST-72 の使い方

4.1 接続する

(*) ワイヤレスアダプターモード

USB アダプターをコンピューターに接続すると、LED インジケーターが 1 回点滅し、接続が成功したことを示します。スキャナーのトリガーを短く押すと、赤色光が投光されます。その後、スキャナーはワイヤレスアダプターモードで動作できます。

ご注意：ワイヤレスアダプターモードでデータ転送中にエラーが発生した場合は、下記の順番に従って設定バーコードをスキャンして、スキャナーを USB アダプターに再接続してください：「セットアップ」-「ワイヤレスアダプターモード」-「保存して終了」。



(*) ワイヤレスアダプターモード

有線接続モード

BCST-72 が A-B ケーブルを介してコンピューターに接続されている場合、USB モードでのデータ送信が優先となります。

Bluetooth モード (HID)

Bluetooth モード (HID) はデフォルトモードではありません。このモードに入るには、下記の順番に従って設定バーコードをスキャンしてください：

「セットアップ」-「Bluetooth ペアリング (HID モード)」-「保存して終了」。



Bluetooth ペアリング (HID モード)

4.2 充電

・ 付属の A-B ケーブルを介してスキャナーをコンピューター / 充電アダプターに直接接続して充電します。

4.3 設定

システム設定

BCST-72 は Windows、Android、MacOS と互換性があります。デフォルトでは Windows/Android 適応に設定しています。下記の関連バーコードをスキャンしてシステムを設定することができます。



保存して終了



セットアップ

ご注意：Android デバイスで BCST-72 を使用する場合は、Gboard を入力として適用してください。スキャナーを「Windows / Android」モードに、入力キーボードを「US キーボード」に設定してください。スキャナーキーボードの言語を Gboard 対応可能な US キーボードに設定する必要があります。Gboard の言語設定は出力に影響しません。



(*) Windows/Android



キーボード設定



(*)US キーボード



Mac OS/iOS



ドイツ語キーボード



フランス語キーボード



保存して終了



セットアップ



イタリア語キーボード



スペイン語キーボード



UK キーボード



カナダ語キーボード



日本語キーボード



スウェーデン語キーボード



保存して終了
25



セットアップ



オランダ語キーボード



デンマーク語キーボード



ノルウェー語キーボード



ポルトガル語キーボード



ポーランド語キーボード



保存して終了
26



セットアップ

4.4. LED 表示

LED インジケーター	状態
緑の LED が 1 回点滅 (LED2)	バーコードが正常に読み取られ、コンピュータにアップロードされた。
ブルーの LED が 1 回点滅 (LED2)	バーコードが正常に読み取られ、バッファに保存されるが、コンピュータにはアップロードされません。
ブルーの LED が点灯する (LED2)	セットアップ状態
黄の LED が点滅 (LED1)	ローバッテリー
赤の LED が点灯する (LED1)	充電中 (満充電になると、赤の LED が消灯する)
緑色の LED が点滅	Bluetoothは認識されましたが、接続されていません。スマートデバイスまたはコンピュータのペアリング履歴を削除して、再度ペアリングしてください。
青色の LED が点滅	スキャナーがペアリング待ちの状態です。スマートデバイスまたはコンピュータで表示されます。

4.5 よく使うバーコード

ご注意:

- 機能設定の流れ: " セットアップ " —— " 例えば: 低音量 " —— " 保存して終了 "
- 出荷時のデフォルト設定は、「*」で示されています。



工場出荷時の設定に戻す



(* スキャンライト自動オフモード



連続スキャンモード



保存して終了
27



セットアップ



ハンズフリーモード



(* 自動スリープを有効にする



自動スリープを無効にする



ミュート



低音量



(* 中音量



保存して終了
28



セットアップ



高音量



すべての文字を大文字に変換する



在庫モード



すべての文字を小文字に変換する



(*) 大文字と小文字を変換しない



バッファ内のデータをクリアする
(在庫モードのみ)



(*) 通常モード



(*) デフォルトのサフィックスとして Enter を追加



デフォルトのサフィックスとして Tab を追加



読み取ったバーコードの数量をアップロードする (在庫モードのみ)



データをアップロードする
(在庫モードのみ)

4.6 在庫モード

在庫モードでは、読み取ったバーコードをバッファに保存してコンピュータやタブレットに一括アップロードすることができます。在庫モードでは、データをアップロードする時間と場所に制限されません。アップロード後に履歴データをバッファでクリアすることができます。在庫モードの詳細は次のとおりです。

ご注意:

以下の5つのバーコードをスキャンする場合、「セットアップ」または「保存して終了」をスキャンする必要はありません。該当バーコードをスキャンするだけで機能が有効になります。



保存して終了
29

Contenu

1. Dans l'emballage	32
2. Spécification du Produit	32
3. Démarrage Rapide	32
3.1 Comment allumer/éteindre	32
3.2 Comment configurer	32
4. Fonctions de BCST-72	33
4.1 Modes de Connexion	33
(*) Mode Sans Fil avec Dongle	33
Mode filaire	33
Mode Bluetooth (HID)	33
4.2 Chargement	33
4.3 Configurations	33
Configurations du système d'opération	33
Configuration du clavier	34
4.4 Indicateur LED	37
4.5 Codes à barres utilisés fréquemment	37
4.6 Mode d'Inventaire	40

Ceci est une version brève du manuel d'instructions du BCST-72. N'hésitez pas à nous contacter si vous rencontrez des difficultés pour configurer BCST-72, par exemple, l'ajout/la suppression d'un préfixe/suffix. Nous sommes toujours à votre disposition.

1. Dans l'emballage

- BCST-72*1
- Câble A-B*1
- Mode d'Emploi*1
- Dongle sans Fil 2.4GHz* 1

2. Spécification du Produit

Matériau	ABS, PC, TPU
Voltage	DC 5V
Capacité de la batterie	2600 mAh
Codes-Barres Applicables	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Résolution	4mil
Mode de Scan	Auto/Manual
Contraste d'Impression	25%
Angle de décodage	L'angle de rotation 360°, L'angle d'altitude 55°, L'angle de déviation 55°
Fréquence de Radio	2.402GHz~2.480GHz

FR FR

3. Démarrage Rapide

3.1 Comment allumer/éteindre

ON: Allumez le BCST-72 en basculant l'interrupteur de OFF à ON. Appuyez brièvement sur la détente pour émettre le rayon laser rouge et scanner les codes-barres.

OFF: Éteignez le BCST-72 en basculant l'interrupteur de ON à OFF.

3.2 Comment configurer

Branchez l'adaptateur USB à l'ordinateur. Si le voyant clignote une fois, cela signifie que la connexion est établie avec succès.

Mettez le scanner sous tension et il se connectera automatiquement à l'adaptateur USB.



Entrer les configurations

4. Fonctions de BCST-72

4.1 Modes de Connexion

(*) Mode Sans Fil avec Dongle

Insérez le dongle dans l'ordinateur et l'indicateur LED clignote une fois, indiquant une connexion réussie. Appuyez brièvement sur le bouton du scanner, qui émet alors un faisceau rouge. Le scanner de codes-barres peut maintenant fonctionner en mode sans fil avec dongle.

Note : Si vous recevez une erreur durant le transfert de données via la connexion sans fil, veuillez configurer les codes-barres dans l'ordre pour rétablir la connexion entre le scanner et le dongle : "Entrer les configurations" -- "Mode sans fil avec Dongle" -- "Quitter avec enregistrement".



(*)Mode sans fil par la base

Mode filaire

Connectez le scanner à un ordinateur via le Câble A-B et le BCST-72 donnera la priorité au Câble A-B pour transmettre les données à l'ordinateur.

Mode Bluetooth (HID)

Le mode Bluetooth (HID) n'est pas le mode par défaut. Pour activer ce mode, veuillez configurer les codes-barres dans l'ordre : "Entrer les configurations" - "Appairage Bluetooth (Mode HID)" - "Quitter avec enregistrement".



Appairage Bluetooth (Mode HID)

4.2 Chargement

- Connectez le scanner à votre ordinateur/un secteur d'alimentation par le câble d'USB directement pour le recharger.

4.3 Configurations

Configurations du système d'opération

Le BCST-72 est compatible avec les systèmes d'exploitation Windows, Android, Mac OS et iOS. Les systèmes compatibles par défaut sont Windows et Android. Vous pouvez scanner les codes-barres ci-dessous pour définir le système d'exploitation avec lequel vous souhaitez opérer.



Quitter avec enregistrement



Entrer les configurations

Note: Si vous voulez utiliser BCST-72 avec les appareils Android, veuillez choisir Gboard comme la méthode d'entrée. Il faut mettre BCST-72 en mode Windows/Android, et puis choisir l'Clavier de l'États Unis comme la langue du clavier, qui permet l'entrée « Gboard ». La configuration du langage de Gboard ne modifie pas le résultat de sortie.



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Configuration du clavier



(*)Clavier de l'États Unis



Clavier de l'Allemagne



Clavier de la France



Quitter avec enregistrement





Entrer les configurations



Clavier de l'Italie



Clavier de l'Espagnol



Clavier de l'Angleterre



Clavier du Canada



Clavier du Japon



Clavier de la Suède



Quitter avec enregistrement



Entrer les configurations



Clavier de la Hollande



Clavier de la Norvège



Clavier du Danemark



Clavier de portugais



Clavier de polonais



Quitter avec enregistrement



Entrer les configurations

4.4. Indicateur LED

État LED	Meaning
LED verte clignote une fois (LED2)	Scanner les codes-barres et télécharger sur l'ordinateur avec succès
LED bleue clignote une fois (LED2)	Scanner les codes-barres avec succès et enregistrer dans le tampon, mais ne pas téléchargées sur l'ordinateur
LED bleue allumée (LED2)	Scanner Inateck BCST-72 en mode de configuration
LED jaune clignote une fois par 0,5 second (LED1)	Batterie faible
LED rouge allumée (LED1)	Inateck BCST-72 en charge (LED rouge sera éteinte lorsque la charge est accomplie)
Lumière verte clignote (LED2)	Bluetooth appairé mais pas encore connecté, veuillez svp supprimer les enregistrements d'appairage sur votre téléphone ou ordinateur et refaire l'appairage.
Lumière bleue clignote (LED2)	En attente d'appairage, le scanner peut être trouvé par votre téléphone et ordinateur.

4.5 Codes à barres utilisés fréquemment

Note :1) Fonction Configuration Étapes: "Entrer les Configurations" - ex : "Volume minimal" - "Quitter avec enregistrement"

2) Les codes-barres marquées par "*" sont indiquées les configurations par défaut.



Restaurer les configurations d'usine



Mode de scan continu



(*) Mode d'arrêt automatique du laser

FR FR



Volume minimal



Muet



(*) Volume moyen



Quitter avec enregistrement



Entrer les configurations



Mode mains-libres



(*) Activer le mode auto-veille



Désactiver le mode auto-veille



Quitter avec enregistrement



Entrer les configurations



Volume maximal



Lettre majuscules pour toutes les lettres



Entrer le mode d'inventaire



(*)Retourner au mode commun



Lettre minuscule pour toutes les lettres



(*) Ne pas modifier la casse des lettres du codes à barres



Effacer des données (En mode d'inventaire seulement)



Télécharger des données (En mode d'inventaire seulement)



(*) Appliquer « Entrée » comme Suffixe par défaut



Appliquer «Tab» comme Suffixe par défaut



Télécharger le nombre de codes-barres scannés (En mode d'inventaire seulement)



Quitter avec enregistrement

4.6 Mode d'Inventaire

Sous le mode d'Inventaire, vous pouvez garder les codes-barres scannés dans le cache de BCST-72 et télécharger des données à un ordinateur/appareil mobile par lots. En ce mode, les utilisateurs ne sont pas limités par le temps ou la location lors de télécharger les données. Bien sûr, vous pouvez effacer des données par la configuration ci-dessous.

Note: Il n'est pas nécessaire de scanner " Entrer les Configurations " et " Quitter avec Enregistrement " lorsque vous scannez les 5 codes-barres de configuration ci-dessous. Il suffit de scanner les codes-barres pour activer les fonctions.

Contenuti

1. Contenuto della confezione	42
2. Specifiche del prodotto	42
3. Avvio rapido	42
3.1 Come Accendere/Spegnere	42
3.2 Configurazione	42
4. Uso di BCST-72	43
4.1 Connessione	43
(*) Modalità adattatore wireless	43
Modalità Cavo	43
Modalità Bluetooth (HID)	43
4.2 Ricarica	43
4.3 Impostazioni	43
Impostazione del sistema	43
Impostazione della tastiera	44
4.4 Indicazioni LED	47
4.5 Codici a barre più usati	47
4.6 Modalità inventario	50

Questa è solo una versione breve del manuale di istruzioni di BCST-72. Non esitare a contattarci in caso di difficoltà nella configurazione, ad esempio, nell'aggiungere/eliminare un prefisso/suffisso. Siamo al tuo servizio!

1. Contenuto della confezione

- 1 x BCST-72
- 1 x Cavo A-B
- 1 x Manuale di istruzioni
- 1 x Adattatore wireless 2.4GHz

2. Specifiche del prodotto

Materiale	ABS, PC, TPU
Voltaggio	DC 5V
Capacità della batteria	2600 mAh
Codici a barre supportati	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Risoluzione	4mil
Metodo di scan	Auto/Manuale
Contrasto più basso	25%
Angolo di decodifica	Angolo di rotazione 360°, angolo di elevazione 55°, angolo di deviazione 55°
Frequenza di comunicazione	2.402GHz~2.480GHz

3. Avvio rapido

3.1 Come Accendere/Spegnere

ON: Accendere il BCST-72 passando l'interruttore da OFF a ON. Una pressione breve del grilletto emette il raggio laser rosso e scansiona i codici a barre.

OFF: Spegnere il BCST-72 passando l'interruttore da ON a OFF.

3.2 Configurazione

Collega l'adattatore USB a un computer. Se l'indicatore luminoso lampeggia una volta, significa che la connessione è stata stabilita correttamente.

Accendi lo scanner e si collegherà automaticamente all'adattatore USB.





Impostazioni

4. Uso di BCST-72

4.1 Connessione

(*) Modalità adattatore wireless

Inserisci l'adattatore USB nel computer; l'indicatore LED lampeggerà una volta, segnalando che la connessione è riuscita. Premi brevemente il pulsante sullo scanner, e questo emetterà un raggio rosso. A questo punto, lo scanner per codici a barre potrà funzionare in modalità adattatore wireless.

Nota: Se riscontri un errore durante il trasferimento dati tramite connessione wireless, scansiona i seguenti codici a barre per ricollegare lo scanner all'adattatore: "Impostazioni" -- "Modalità adattatore wireless" -- "Salva ed esci".



(*)Modalità adattatore wireless

Modalità Cavo

Collegare lo scanner a un computer tramite il Cavo A-B e il BCST-72 darà la priorità al Cavo A-B per trasmettere i dati al computer.

Modalità Bluetooth (HID)

La modalità Bluetooth (HID) non è la modalità predefinita. Per entrare in questa modalità, scansiona i seguenti codici a barre: "Impostazioni" -- "Accoppiamento Bluetooth (HID mode)" -- "Salva ed esci".



Appairage Bluetooth (Mode HID)

4.2 Ricarica

• Collega lo scanner direttamente ad un computer/caricatore tramite Cavo A-B per ricaricarlo.

4.3 Impostazioni

Impostazioni di sistema

BCST-72 è compatibile con sistemi operativi Windows, Android, Mac OS e iOS. I sistemi di default sono Windows e Android. Puoi scansionare i codici a barre qui sotto per impostare il sistema operativo con cui intendi lavorare.



Salva ed esci
43



Impostazioni

Nota: Se si desidera utilizzare BCST-72 con un dispositivo Android, si prega di utilizzare il metodo di input Gboard, e impostare lo scanner in "Modalità Windows/Android" e la tastiera di input come "Tastiera US". Lo scanner supporta il metodo di input Gboard e non sarà influenzato dall'impostazione della lingua in questo caso.



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Impostazioni della tastiera



(*)Tastiera US



Tastiera tedesca



Tastiera Francese



Salva ed esci
44



Impostazioni



Tastiera Italiana



Tastiera Spagnola



Tastiera UK



Tastiera Canadese



Tastiera Giapponese



Tastiera Svedese



Salva ed esci
45



Impostazioni



Tastiera Olandese



Tastiera Norvegese



Tastiera Danese



Tastiera Portoghese



Tastiera Polacca



Salva ed esci
46



Impostazioni

4.4. Indicazioni LED

Stato LED	Significato
Luce LED verde lampeggia 1 volta (LED2)	Codice a barre letto con successo e caricato nel computer
Luce LED blu lampeggia 1 volta (LED2)	Codice a barre letto con successo e salvato nel buffer ma non caricato nel computer
Luce LED blu rimane accesa (LED2)	Il lettore di codici a barre BCST-72 di inateck è in modalità impostazioni
La luce LED gialla lampeggia (intervallo 5s :5s) (LED1)	Livello di batteria basso
La spia LED rossa rimane accesa	Il lettore di codici a barre BCST-72 di inateck è in ricarica (La luce LED rossa si spegne non appena la ricarica è completa)
La luce LED verde lampeggia (LED2)	Il Bluetooth è stato riconosciuto ma non è stato possibile stabilire la connessione. Si consiglia di cancellare la cronologia degli accoppiamenti sul computer o telefono e effettuare di nuovo l'accoppiamento
La luce LED blu lampeggia (LED2)	Il Bluetooth è accoppiato. Il lettore di codici a barre compare sul computer/telefono

4.5 Codici a barre più usati

Nota:1) Passaggi per impostare le varie funzioni: "Impostazioni" -- "es: Volume basso" -- "Salva ed esci"

2) Quelle contrassegnate da (*) sono le impostazioni predefinite dello scanner.



Reset alle impostazioni di fabbrica



(*)Modalità di spegnimento automatico della luce rossa



Modalità di scansione consecutiva



Salva ed esci
47



Impostazioni



Modalità mani libere



(**)Abilita la funzione Auto Sleep



Disabilita la funzione Auto Sleep



Modalità silenziosa



Volume basso



(**)Volume Medio



Salva ed esci
48



Impostazioni



Volume Alto



Convertire tutte le lettere in maiuscole



Modalità inventario



Convertire tutte le lettere in minuscole



(*)Non convertire le lettere maiuscole e minuscole



Cancella i dati dalla memoria (solo in modalità inventario)



(*)Modalità standard



(*)Utilizzare Invio come suffisso predefinito



Utilizzare Tab come suffisso predefinito



Carica il numero di codici a barre scansionati (solo in modalità inventario)



Carica i dati (solo in modalità inventario)

4.6 Modalità inventario

L'utente può utilizzare la modalità inventario per conservare i codici a barre scansionati nella memoria interna del BCST-72, e caricarli su un computer successivamente in gruppi. Nella modalità inventario non ci sono restrizioni di tempo o luogo per caricare i dati. Inoltre, è possibile cancellare i dati dalla memoria una volta caricati. Maggiori dettagli sulla modalità inventario sono riportati di seguito.

Nota:

Non è necessario scansionare "Impostazioni" o "Salva ed esci" quando si scansionano i 5 codici a barre sottostanti. Basta scansionare questi codici a barre per attivare le funzioni.



Salva ed esci
49

Contenido

1. Contenido del paquete	52
2. Especificaciones del producto	52
3. Inicio rápido	52
3.1 Cómo encender/apagar	52
3.2 Cómo Configurar	52
4. Modo de uso del lector BCST-72	53
4.1 Conexión	53
(*) Modo de base inalámbrica	53
Modo de cable	53
Modo Bluetooth (HID)	53
4.2 Carga	53
4.3 Configuración	53
Configuración del sistema	53
Configuración del teclado	54
4.4 Indicaciones LED	57
4.5 Códigos de barra frecuentes	57
4.6 Modo de inventario	60

Esta es únicamente una versión breve del manual de instrucciones del BCST-72. Por favor, no dude en ponerse en contacto con nosotros si tiene algún problema para configurar el BCST-72, tales como añadir/eliminar un prefijo/sufijo. Estamos siempre a su servicio.

1. Contenido del paquete

- 1 x BCST-72
- 1 x Cable A-B
- 1 x Manual de instrucciones
- 1 x Adaptador inalámbrico 2.4GHz

2. Especificaciones del producto

Material	ABS, PC, TPU
Voltaje	DC 5V
Capacidad de la Batería	2600 mAh
Códigos de barras soportados	Code 128, EAN-13, EAN-8, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 93, Codabar, Interleaved 2 of 5, Standard 2 of 5, Industrial 2 of 5, Matrix 2 of 5, MSI, Code 11, ISBN, ISSN, GS1 128, GS1 DataBar, GS1 DataBar Expanded, GS1 DataBar Limited, QRCode, PDF-417, AztecCode, Data Matrix
Resolución	4mil
Método de escaneo	Auto/Manually
Menor contraste	25%
Ángulo de Decodificación	Ángulo de giro 360°, ángulo de elevación 55°, ángulo de desviación 55°
Frecuencia de Comunicación	2.402GHz~2.480GHz

3. Inicio rápido

3.1 Cómo encender/apagar

ON: Encienda el BCST-72 moviendo el interruptor de OFF a ON. Una presión breve del disparador emite el haz de láser rojo y escanea los códigos de barras.

OFF: Apague el BCST-72 moviendo el interruptor de ON a OFF.

3.2 Cómo Configurar

Conecte el adaptador USB a un ordenador. Si el indicador luminoso parpadea una vez, significa que la conexión se ha establecido correctamente.

Encienda el escáner y se conectará automáticamente al adaptador USB.





Entrar a la configuración

4. Modo de uso del lector BCST-72

4.1 Conexión

(*) Modo con adaptador inalámbrico

Conecte el adaptador USB a un ordenador y el indicador LED parpadeará una vez, indicando que la conexión es correcta. Pulse brevemente el gatillo del lector y este emitirá un haz rojo. A continuación, el lector de códigos de barras puede trabajar en modo con adaptador inalámbrico.

Nota: Si recibe un error durante la transferencia de datos a través de la conexión inalámbrica, escanee los códigos de barras de ajustes en secuencia para volver a conectar el escáner al adaptador USB: " Entrar a la configuración" — "Modo con adaptador inalámbrico" — "Guardar y salir".



(*)Modo de base inalámbrica

Modo de cable

Conecte el lector a un ordenador a través del Cable A-B y el BCST-72 dará prioridad al Cable A-B para transmitir los datos al ordenador.

Modo Bluetooth (HID)

El modo Bluetooth (HID) no es el modo por defecto. Para entrar en este modo, escanee los códigos de barras de configuración en secuencia: " Entrar a la configuración" — "Modo de emparejamiento Bluetooth (HID)" — "Guardar y salir".



Modo de emparejamiento Bluetooth (HID)

4.2 Carga

- Conecte el lector a un ordenador/cargador directamente a través del Cable A-B incluido para cargarlo.

4.3 Configuración

Configuración del sistema

El BCST-72 es compatible con los sistemas operativos Windows, Android, Mac OS e iOS. Los sistemas compatibles por defecto son Windows y Android. Puede escanear los códigos de barras que aparecen a continuación para establecer el sistema operativo con el que desea trabajar.



Guardar y salir
53

ES ES



Entrar a la configuración

Nota: Si desea utilizar el BCST-72 con un dispositivo Android, por favor utilice el método de entrada Gboard, y configure el lector como "Modo Windows/Android" y el teclado de entrada como "Teclado US". El lector de códigos de barras es compatible con el método de entrada Gboard y no se verá afectado por la configuración del idioma del método de entrada Gboard.



(*) Windows/Android



Mac OS/iOS

Configuración del teclado



(*)Teclado US



Teclado Alemán



Teclado Francés



Guardar y salir
54



Entrar a la configuración



Teclado Italiano



Teclado Español



Teclado UK



Teclado Canadiense



Teclado Japonés



Teclado Sueco



Guardar y salir
55



Entrar a la configuración



Teclado Holandés



Teclado Danés



Teclado Noruego



Teclado Portugués



Teclado Polaco



Guardar y salir
56



Entrar a la configuración

4.4. Indicaciones LED

Estado LED	Significado
Luz LED verde parpadea 1 vez (LED2)	Lectura del código de barras exitosa. El resultado es cargado en el ordenador
Luz LED azul parpadea una vez (LED2)	Lectura del código de barras exitosa. El resultado es cargado en la memoria, pero no en el ordenador
Luz LED azul permanece encendida (LED2)	El lector de código de barras BCST-72 de inateck se encuentra en modalidad setup
La luz LED amarilla parpadea (intervalo 5s :5s (LED1)	Nivel batería bajo
La luz LED roja permanece encendida	El lector de códigos de barras Il lettore di codici a barre BCST-72 de inateck se está cargando. (La luz LED roja se apaga al completarse la carga)
La luz LED verde parpadea (LED2)	Se ha detectado el Bluetooth pero no ha sido posible establecer la conexión. Se recomienda borrar el historial de los emparejamientos en el ordenador/teléfono y volver a intentar el emparejamiento
La luz LED blu parpadea (LED2)	El Bluetooth está emparejado. El lector de códigos de barras aparece en el ordenador/teléfono.

4.5 Códigos de barra frecuentes

Note :1) Pasos para los ajustes de las funciones:"Entrar a la configuración" —— "ej: Volumen bajo" —— "Guardar y salir"
 2) Aquello numerales marcados con (*) en el manual indican los ajustes por defecto.



Resetear de Fábrica



(*) Modo de apagado automático de la luz roja



Modo de escaneo consecutivo



Guardar y salir
57

ES ES



Entrar a la configuración



Modo manos libres



(*) Activar reposo automático



Desactivar reposo automático



Silencioso



Volumen bajo



(*) Volumen medio



Guardar y salir
58



Entrar a la configuración



Volumen alto



Convertir todas las letras en mayúsculas



Modo de inventario



Convertir todas las letras en minúsculas



(* No convertir las letras en minúsculas



Limpiar datos en el Caché (Solo para Modo inventario)



(*Modo regular



(* Usar Intro como sufijo por defecto



Usar Tabulador como sufijo por defecto



Cargar el número de códigos de barras escaneados (Solo para Modo inventario)



Cargar datos (Solo para Modo inventario)



Guardar y salir
59

ES ES

4.6 Modo de inventario

Los usuarios pueden utilizar el modo de inventario para mantener los códigos de barras escaneados en la memoria caché de BCST-72 y cargarlos en un ordenador por lotes. En el modo de inventario, los usuarios no están restringidos en cuanto a la hora o la ubicación cuando cargan los datos. Además, se pueden borrar los datos históricos en la caché. A continuación, se ofrecen más detalles acerca del modo de inventario.

Note: No es necesario escanear "Entrar a la configuración" o "Guardar y salir" al escanear los 5 códigos de barras que aparecen a continuación. Basta con escanear los códigos de barras para activar las funciones.

▲ Battery Safety Warning:

This product contains a built-in rechargeable lithium battery. Please observe the following safety precautions: do not dismantle, hit, crush, or expose the battery to fire. If the battery experiences severe swelling, discontinue use immediately. Avoid placing the battery in high-temperature environments, and do not use it if it has been immersed in water. During transportation, do not mix the battery with metallic objects.

▲ Batteriesicherheitshinweis:

Dieses Produkt enthält einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Akku. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen: Zerlegen Sie den Akku nicht, schlagen Sie ihn nicht, zerquetschen Sie ihn nicht und setzen Sie ihn nicht Feuer aus. Bei starkem Aufblähen des Akkus verwenden Sie ihn bitte sofort nicht mehr. Vermeiden Sie es, den Akku in heißen Umgebungen zu platzieren, und verwenden Sie ihn nicht, wenn er in Wasser getaucht wurde. Mischen Sie den Akku während des Transports nicht mit metallischen Gegenständen.

▲ バッテリー安全警告:

この製品には、内蔵の充電式リチウムバッテリーが含まれています。以下の安全上の注意事項にご注意ください: バッテリーを分解したり、打ったり、押し潰したり、火にさらしたりしないでください。バッテリーが重度の膨張を経験した場合は、直ちに使用を中止してください。バッテリーを高温環境に置かないでください。水に浸した場合は使用しないでください。輸送中は、バッテリーを金属の物と混ぜないでください。

▲ Avertissement de sécurité de la batterie:

Ce produit contient une batterie lithium-ion rechargeable intégrée. Veuillez observer les précautions de sécurité suivantes : ne pas démonter, frapper, écraser ou exposer la batterie au feu. En cas de gonflement important de la batterie, cessez immédiatement toute utilisation. Évitez de placer la batterie dans des environnements à haute température et ne l'utilisez pas si elle a été immergée dans l'eau. Pendant le transport, ne mélangez pas la batterie avec des objets métalliques.

▲ Avviso di sicurezza della batteria:

Questo prodotto contiene una batteria al litio ricaricabile incorporata. Si prega di osservare le seguenti precauzioni di sicurezza: non smontare, colpire, schiacciare o esporre la batteria al fuoco. Se la batteria presenta un grave rigonfiamento, interrompere immediatamente l'uso. Evitare di posizionare la batteria in ambienti ad alta temperatura e non utilizzarla se è stata immersa nell'acqua. Durante il trasporto, non mescolare la batteria con oggetti metallici.

▲ Advertencia de seguridad de la batería:

Este producto contiene una batería de litio recargable incorporada. Por favor, observe las siguientes precauciones de seguridad: no desmonte, golpee, aplaste o exponga la batería al fuego. Si la batería experimenta hinchazón severa, interrumpa su uso inmediatamente. Evite colocar la batería en ambientes de alta temperatura y no la utilice si ha estado sumergida en agua. Durante el transporte, no mezcle la batería con objetos metálicos.

FCC Note

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Users, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance, such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

EU Declaration of Conformity

Inateck Co., Ltd. hereby declares that this device complies with the Directive 2014/53/EU.

A copy of the Declaration of Conformity can be accessed from <https://www.inateck.de/pages/inateck-euro-compliance>.

